

МСМПД (IMAS) 09.41

Друге видання 01 березня 2008 р.
З урахуванням поправки 3, червень
2013 р.

Операційні процедури виявлення мін собаками

Директор
Служба ООН з питань протимінної діяльності (UNMAS, ЮНМАС)
380 Madison Avenue, M11023,
New York, NY 10017
USA

Email: mineaction@un.org
Телефон: (1 212) 963 1875
Факс: (1 212) 963 2498
Веб-сайт: www.mineactionstandards.org

Застереження

Цей документ є чинним з дати, позначеної на титульному аркуші. Оскільки Міжнародні стандарти з питань протимінної діяльності (МСПМД) підлягають регулярній перевірці та регулярному перегляду, користувачам слід звертатися з веб-сайтом проекту МСПМД за адресою: <http://www.mineactionstandards.org/> для підтвердження статусу таких стандартів, або перевіряти їх на веб-сайті UNMAS за адресою: www.mineaction.org

Повідомлення про авторські права

Цей документ Організації Об'єднаних Націй є одним з Міжнародних стандартів з питань протимінної діяльності (МСПМД), і авторські права на нього застережено Організацією Об'єднаних Націй. Ані цей документ, ані витяги з нього не можуть відтворюватися, зберігатися або передаватися в жодній формі, або за допомогою будь-яких засобів, або з будь-якою іншою метою без попередньої письмової згоди Служби ЮНМАС, що діє від імені Організації Об'єднаних Націй.

Цей документ не призначено для продажу.

Директор
Служба ООН з питань протимінної діяльності (UNMAS, ЮНМАС)
380 Madison Avenue, M11023
New York, NY 10017
USA

Email: mineaction@un.org
Телефон: (1 212) 963 1875
Факс: (1 212) 963 2498

Зміст

Передмова	iv
Вступ	v
Правила роботи з Собаками мінно-розшукової служби (СМРС)	1
1. Рамки діяльності	1
2. Посилання	1
3. Умови, визначення і скорочення	1
4. Оперативне тестування СМРС-MDD і акредитація організацій СМРС-MDD	2
5. Звіти про СМРС	2
6. Перевірки здоров'я і здібностей	2
6.1. Загальні положення	2
6.2. Перевірки здоров'я	2
6.3. Перевірка здібностей	2
6.4. Записи	3
7. Планування операцій з СМРС	3
8. Підготовка до операцій з СМРС	4
8.1. Загальні положення	4
8.2. Підготовка місця роботи СМРС	4
8.3. Коридори безпеки	4
8.4. Зони пошуку	4
8.5. Області контролю	5
9. Правила роботи з СМРС	5
9.1. Шаблони пошуку	5
9.2. Безпечні відстані	5
9.3. Використовувані кількості СМРС	6
9.4. Вказання цілей	6
9.5. Реєстрація зон пошуку	6
9.6. Управління якістю (УЯ)	6
10. Чинники навколишнього середовища, що впливають на роботу СМРС	6
10.1. Вітер	6
10.2. Дощ	7
10.3. Сніг	7
10.4. Вологість	7
10.5. Атмосферне забруднення	7
10.6. Рослинність	7
10.7. Каналізування цільових запахів під землею	7
10.8. Запис даних про стан довкілля	8
10.8.1. Використання метеостанції	8
11. Відпочинок і ротація СМРС	8
11.1. Загальні положення	8
11.2. Тривалість періодів пошуку	8
11.3. Перший і другий пошук СМРС	8
12. Обов'язки	8
12.1. Національний орган з питань протимінної діяльності (НОПМД)	8
12.2. Організація з розмінування	9
Додаток А (Нормативний) Посилання	10
Звіт про внесені зміни	11

Передмова

Міжнародні стандарти для гуманітарних програм розмінування спочатку були запропоновані робочими групами на міжнародній технічній конференції в Данії в липні 1996 р. Були встановлені критерії для усіх аспектів розмінування, були рекомендовані стандарти, і було узгоджено нове універсальне визначення 'розмінування'. У кінці 1996 р. принципи, запропоновані в Данії, були розвинені робочою групою під керівництвом ООН, і були розроблені Міжнародні стандарти для Гуманітарних операцій з розмінування. Перша редакція була видана Службою протимінної діяльності ООН (ЮНМАС) у березні 1997 р.

Рамки дії цих оригінальних стандартів відтоді були розширені і включили інші компоненти протимінної діяльності та відбили зміни правил роботи, методів і норм. Стандарти були перероблені і перейменовані у *Міжнародні стандарти протимінної діяльності (МСМПД)*.

Організація Об'єднаних Націй несе загальну відповідальність за заохочення і підтримку ефективного управління програмами протимінної діяльності, включаючи розробку і підтримку стандартів. ЮНМАС, таким чином, є організацією в структурі Організації Об'єднаних Націй, відповідальною за розробку і підтримку МСМПД. МСМПД виробляються за допомогою Женевського міжнародного центру з гуманітарного розмінування.

Робота з підготовки, розгляду і перегляду МСМПД проводиться технічними комітетами за підтримки міжнародних, урядових і неурядових організацій. Останню редакцію кожного стандарту, разом з інформацією про роботу технічних комітетів, можна знайти на сайті <http://www.mineactionstandards.org/>. Індивідуальні МСМПД переглядаються принаймні раз на три роки для того, щоб відобразити норми і методи протимінної діяльності, що розвиваються, і включити зміни у міжнародних правилах і вимогах

Вступ

Собаки мінно-розшукової служби (СМРС) можуть використовуватися у багатьох різних ролях в рамках програм протимінної діяльності. Вони є кращими для роботи в зонах з низькою концентрацією мін. Вони також добре підходять для таких дій, як пошук мін і Вибухонебезпечних залишків війни (ВЗВ), включаючи перевірку на наявність бойових елементів, що не вибухнули; виключення зони і встановлення її меж; очищення доріг і узбіч; перевірка очищення, включаючи швидкий вибірковий контроль зачищених областей (Контроль якості (КЯ), що може бути здійснений після як ручного, так і механічного розмінування; очищення або виключення складок землі, недосяжних для устаткування з механічного розмінування; розмінування залізниць і місць, дуже забруднених металом; і створення безпечних проходів до стартових точок розмінування.

Через велику кількість способів використання СМРС і різноманітність сценаріїв розмінування, в яких вони можуть бути використані, неможливо встановити однорідні стандарти, які можуть бути застосовані в усіх обставинах. Проте є багато загальних принципів, що можуть бути застосовані до всіх операцій СМРС. Цей стандарт дає уявлення про загальні й особливі принципи, які треба приймати до уваги при плануванні оперативної діяльності для СМРС. Вони є конкретними в областях, де загальна світова практика дістала розвиток, і загальними в областях, де цього ще не сталося.

Правила роботи з Собаками мінно-розшукової служби (СМРС)

1. Рамки діяльності

Цей стандарт дає технічні характеристики і керівні принципи для правил роботи, що будуть прийняті для операцій СМРС. Цей Міжнародний стандарт протимінної діяльності (МСМПД (IMAS)) не охоплює операції з виявлення запаху вибухових речовин на відстані (ВЗВРВ), що охоплюються окремо стандартом МСМПД (IMAS) 09.43.

Для цілей цього стандарту, 'правила роботи' означають процедури, що застосовуються як частина операцій з СМРС. Вони включають (але не обмежуються цим) акредитацію для роботи, планування операцій з СМРС, підготовку до операцій СМРС, процедури пошуку СМРС, операції СМРС, чинники довкілля, що впливають на операції СМРС і відпочинок та ротацію СМРС, використання вахтових журналів і перевірки здоров'я і здібностей СМРС.

2 Посилання

Список нормативних посилань наведений у додатку А. Нормативні посилання - документи, на які посилається цей стандарт і які є частиною умов цього стандарту.

3 Умови, визначення і скорочення

Повний глосарій умов, визначень і скорочень, використовуваних в серії стандартів МСМПД (IMAS), наданий в МСМПД (IMAS) 04.10.

В серії стандартів МСМПД (IMAS) слова 'будуть', 'повинні бути', і 'можуть бути' мають використовуватися для того, щоб вказати на намічену ступінь дотримання. Це використання сумісне з мовою, використовуваною в стандартах і керівних принципах Міжнародною організацією по Стандартизації (ISO):

- a) слово 'shall' («має», «зобов'язаний») використовується для зазначення вимог, методів або специфікацій, які повинні застосовуватися для того, щоб відповідати стандартам;
- b) слово 'should' («належить», «потрібно», «слід») використовується для зазначення бажаних вимог, методів або специфікацій; та
- c) слово 'may' («може») використовується для зазначення можливого методу або способу дії.

Термін 'Національний орган з питань протимінної діяльності' (НОПМД) відноситься до урядової установи в постраждалій від мін країні, в обов'язки якого входять регулювання, управління і координація протимінної діяльності.

Примітка: За відсутності НОПМД Організація Об'єднаних Націй або інша визнана міжнародна організація може прийняти на себе деякі або усі обов'язки і виконувати деякі або усі функції ЦЗР або, менш часто - НОПМД.

Термін 'організація СМРС' в цьому МСМПД (IMAS) відноситься до будь-якої організації (урядової, неурядової, або комерційного підприємства), відповідальної за здійснення проектів розмінування або завдань з використанням СМРС. Організація СМРС може бути головним підрядником, субпідрядником, консультантом або агентом.

Термін 'розмінування' відноситься до дій, які призводять до вилучення мін і усунення небезпеки від вибухонебезпечних залишків війни (ВЗВ) (включаючи бойові елементи, що не вибухнули).

Термін 'Собаки мінно-розшукової служби' (СМРС) відноситься до собак, спеціально видресированих на виявлення парів від мін і ВЗВ, який може бути не лише парами від вибухівки, але також і запахами від матеріалу обгортки та інших речовин. Тренування і розгортання СМРС часто істотно відрізняються від роботи з іншими пошуковими собаками.

Термін 'цільовий об'єкт' використовується для опису об'єкту, який СМРС, як передбачається, має виявити під час живого пошуку мін/ВЗВ. Цільовий об'єкт може бути міною або ВЗВ, або їхньою частиною, які звичайно знаходять під час живих операцій в зоні.

Термін 'цільовий запах' використовується для опису запаху цільового об'єкту.

Термін 'тестовий виріб' використовується для мін/ ВЗВ, розміщених на випробувальному майданчику для пошуку собаками МРС.

4. Оперативне тестування СМРС-MDD і акредитація організацій СМРС-MDD

Усі СМРС та кінологи, що використовуються при операціях з розмінування, повинні пройти усе необхідне оперативне тестування, перш, ніж отримати дозвіл працювати в акредитованій організації СМРС. Технічні вимоги і керівні принципи для оперативного тестування СМРС і кінологів включені в МСМПД - IMAS 09.42. Додаткові вимоги для оперативної акредитації організацій СМРС-MDD можуть також міститися у відповідних національних стандартах.

5. Звіти про СМРС

Організації з розмінування повинні вести записи по кожному СМРС-MDD, щоб фіксувати важливі дані відносно здоров'я, дресировки і роботи СМРС-MDD. Ці записи дають організаціям з розмінування і командам зовнішнього моніторингу безперервний письмовий звіт про здоров'я СМРС-MDD, їхню підготовку і досвід роботи. Має включатися наступна інформація:

- a) загальні дані про СМРС, такі, як порода, стать, генеалогія, вік (дата народження) і репродуктивна історія;
- b) медичні дані. Вони повинні включати основну медичну статистику по СМРС, розміри, вагу і т. д.; записи про будь-які хвороби, недомагання або рани та їх лікування; дієтичні вимоги; записи про всі звичайні медичні огляди і щеплення;
- c) записи про дресировку, що мають включати дати, тривалість і тип проведеної підготовки, включаючи освіжаючу перепідготовку. Дані повинні включати інструкторів/кінологів; умови довкілля (погоду, атмосферу і місце); робочі процеси; цільові об'єкти і підкладені предмети; результати підготовки; аналіз результативності роботи СМРС під час навчання; і
- d) звіти про оперативне тестування.

Зі звітами про СМРС необхідно працювати відповідно до вимог НОПМД.

6. Перевірки здоров'я і здібностей

6.1. Загальні положення

Здатність СМРС працювати належним чином може залежати від його здоров'я і самопочуття, що означає, що надійність пошуку СМРС може змінитися день від дня. Тому організації з розмінування необхідно оцінювати своїх СМРС щодня до і під час будь-яких сесій роботи.

Оцінка буде складатися з медичного огляду і тестування здібностей, щоб забезпечити впевненість в надійності пошуку собак МРС. Тестування здібностей також виступає як 'розминка' для СМРС.

6.2. Перевірки здоров'я

Всі СМРС будуть проходити медичний огляд щодня перш, ніж їм дозволять почати роботу, а впродовж робочого дня будуть здійснюватися подальші перевірки. Якщо перевірка покаже, що СМРС хворий або виведений з ладу так, що це може торкнутися його здатності до пошуку, СМРС не буде використовуватися, поки повністю не видужає. Керівні принципи проведення медичних оглядів охоплені МСМПД (IMAS) 09.44. По завершенні роботи щодня також потрібні подальші медичні огляди.

Менеджери оцінюють робочі здібності СМРС після консультацій з кінологом СМРС і ветеринаром (чи медиком СМРС) перш, ніж дозволити СМРС працювати. Якщо прийняте рішення використовувати СМРС з легкою проблемою зі здоров'ям, особлива увага повинна бути звернена на роботу СМРС і самопочуття під час роботи.

6.3. Перевірка здібностей

Усі СМРС будуть проходити перевірку здібностей щодня перш, ніж їм дозволять почати роботу. Мета перевірки здібностей полягає в тому для того, щоб визначити, чи СМРС здатний до виявлення цільового запаху і досить жвавий, мотивований і зосереджений, щоб працювати. Перевірка може бути здійснена багатьма способами, але рекомендується наступне:

- a) до кожного СМРС має бути підготовлений випробувальний квадрат у безпечній зоні місця проведення робіт, в ідеалі – за кілька днів до необхідної перевірки. Межі квадрату повинні бути позначені. У землю повинні бути закопані міни або вибухонебезпечні залишки війни (ВЗВ) (чи частини їх) таких типів, які можуть бути знайдені під час операції з розмінування. Дрібні деталі можуть бути поміщені ближче до поверхні пінцетом або щипцями. Додаткові плями в межах випробувальних квадратів повинні також являти порушення поверхні і містити глухі отвори, немінні цілі; і
- b) до початку роботи кожен СМРС виконує пошук в індивідуальному випробувальному квадраті з кінологом СМРС, що оцінює слухняність СМРС, його вмотивованість, концентрацію і здатність виявити тестові вироби. Якщо СМРС продемонстрував, що шукає і поводить себе задовільно і може відрізнити тестові вироби від інших цілей, СМРС можна вважати придатним для роботи протягом дня.

Той самий випробувальний квадрат може використовуватися впродовж кількох днів, але рекомендується готувати до використання нові випробувальні квадрати кожен другий або третій день. Коли використовується той самий випробувальний квадрат, напрям пошуку повинен змінюватися щодня.

Якщо випробувальний квадрат або коридор використовуються кілька разів, важливо залишити кожен тестовий виріб у землі в тому ж самому місці розташування, де його було поміщено спочатку. Якщо тестові вироби переміщуються, СМРС може все ще виявити попереднє місце їх розташування через забруднення ґрунту, тому, якщо тестові вироби переміщуються, нові місця повинні бути створені в іншому місці розташування, але в тій же самій загальній зоні.

6.4. Записи

Організації з розмінування повинні вести вахтовий журнал для кожного СМРС, де робити детальний запис щоденних дій з СМРС, таких, як результати внутрішнього тестування, місця розгортання, умови на місці, рани або хвороби, і коментувати результативність СМРС.

Якщо вахтовий журнал веде хтось інший, ніж кінолог СМРС, кінолог СМРС буде підписувати вахтовий журнал після кожного запису на знак того, що перевірів запис і визнає зроблений коментар.

Вахтові журнали СМРС повинні зберігатися у місці, де працюють СМРС, і пред'являтися моніторинговим командам на запит.

7. Планування операцій з СМРС

При плануванні операцій з СМРС є багато елементів, які треба приймати до уваги:

- a) можливі небезпеки. Повинна бути виконана оцінка небезпек, щоб гарантувати, що СМРС навчені і перевірені на розшукувану ціль(-і), або будь-які інші небезпеки, які можуть бути присутні (наприклад, дрояних приводів). Якщо можуть бути присутні якісь небезпеки, на які СМРС не навчені або не перевірялися, СМРС не повинні розгортатися в цій зоні, поки ці небезпеки не будуть видалені, або СМРС не будуть навчені відповідно реагувати, а їхнє реагування не буде відповідно перевірене;
- b) кількість СМРС, доступних для даного завдання;
- c) процедури пошуку, які використовуватимуться. Деталі процедур пошуку СМРС зазначені в пункті 9;
- d) умови довкілля. Чинники довкілля, що впливають на операції СМРС, зазначені в пункті 10; і
- e) вимоги до управління завданням. Вимоги до управління завданням диктують необхідні області контролю й адміністрування. Деталі їх включені в пункт 8.4.

8. Підготовка до операцій з СМРС

8.1. Загальні положення

Підготовка до операцій з СМРС включає:

- a) перевірку того, що всі вимоги підготовки і перевірки для СМРС (включаючи акредитацію організації СМРС) були виконані, і що СМРС готові до роботи. Деталі технічних вимог і керівних принципів для оперативної акредитації організації СМРС включені в МСМПД (IMAS) 09.42;
- b) перевірку того, що, якщо завдання з розмінування має зайняти більше ніж п'ять днів, підготовлені тимчасові квадрати у відповідній навчальній зоні для локального поточного тренування;
- c) встановлення місця проведення робіт СМРС. Розташування місця проведення робіт СМРС встановлюється відповідно до технічних вимог і порядку дій, включених у цей стандарт і МСМПД (IMAS) 10.20; і
- d) перевірку того, що на місці наявна вся необхідна підтримка роботи. Така підтримка включає логістичну і адміністративну підтримку, але повинна також включати медичну підтримку як для персоналу, так і для СМРС. МСМПД (IMAS) 10.40 визначає мінімальні вимоги до готовності медиків до надзвичайних ситуацій при операціях з розмінування. МСМПД (IMAS) 09.44 дає керівні принципи медичної підтримки СМРС.

8.2. Підготовка місця роботи СМРС

Для встановлення місця роботи СМРС необхідно забезпечити, щоб:

- a) було створене локальне місце поточних тренувань (у разі потреби – згідно п. 8b);
- b) витримувалися мінімальні безпечні відстані між командами СМРС;
- c) було достатньо зони пошуку для кількості СМРС, розгорнутої для цього завдання;
- d) могли дотримуватися будь-які вимоги з управління завданням і спостереженням за ним; і
- e) приділялася увага таким чинникам, як можливі зміни напрямку вітру, вологості ґрунту і рослинності, а також зони високої вологості, що може перешкодити ефективному пошуку.

8.3. Коридори безпеки

Коридори безпеки, підтверджені як вільні від небезпеки, використовуються для забезпечення проходу до і навколо місця проведення робіт з розмінування. Коридори безпеки не повинні бути менш ніж 2.0 м шириною, щоб дозволити безпечний прохід кінолога і СМРС та зробити можливою евакуацію на ношах хворих і поранених в надзвичайній ситуації. Коридори безпеки будуть позначені відповідно до мінімальних вимог, визначених в МСМПД (IMAS) 08.40.

8.4. Зони пошуку

Нині найбільш поширений метод розгортання СМРС - поділити зону на квадрати або секції пошуку з коридорами безпеки між ними. Коли використовуватиметься ця система, будуть застосуватися наступні правила:

- a) навколо зон пошуку повинні бути встановлені ясно позначені коридори безпеки. Вони можуть бути очищені вручну або СМРС продовженням вручну;
- b) кути кожного квадрату або секції пошуку будуть ясно позначені, щоб їх було видно кінологові та СМРС з усіх сторін;

- c) якщо для позначення меж зон пошуку або інших зон роботи СМРС використовуються фарбовані маркери, вони повинні бути нанесені мінімум за тиждень до початку операцій, щоб забезпечити повне висихання фарби; і
- d) уся область в межах квадрату або секції повинна бути видимою для кінолога СМРС. Якщо рослинність має такий характер, що кінолог не в змозі завжди спостерігати за СМРС під час пошуку, рослинність буде видалена або квадрат чи секція будуть поділені на менші секції.

8.5. Області контролю

Області контролю для управління завданням і спостереженням за ним повинні бути встановлені для місця роботи СМРС відповідно до технічних вимог і порядку дій, зазначених у МСМПД (IMAS) 10.20.

9. Правила роботи з СМРС

9.1. Шаблони пошуку

Два найбільш поширених шаблони пошуку, що використовуються нині для операцій з СМРС:

- a) система коридору пошуку. СМРС шукає в серії прямих паралельних коридорів шириною 0,3 – 0,5 м. в межах квадрату або сектору пошуку. Ці коридори, як правило, мають довжину до 10 м. Коридори можуть починатися з будь-якої сторони квадрату або сектору пошуку (залежно від напрямку вітру). СМРС може шукати на прив'язі або без, і СМРС може шукати на шляху свого просування тільки в напрямі від кінолога, або на шляху просування вперед і назад; і
- b) система короткої прив'язі. СМРС шукає в серії прямих паралельних коридорів шириною 0,3 – 0,5 м. в межах квадрату або сектору пошуку. Коридори можуть починатися з будь-якої сторони квадрату або сектору пошуку (залежно від напрямку вітру). Кінолог СМРС йде біля і позаду собаки по коридору, який був раніше очищений його/її власним собакою. У зонах високого ризику зона має бути обшукана двома СМРС перш, ніж по землі піде кінолог. Це взагалі означає, що зона має бути обшукана СМРС на довгій прив'язі перш, ніж використовуватиметься система короткої прив'язі.

В обох шаблонах пошуку, вказаних вище, є переваги і недоліки, і деякі програми вважають за краще обшукати зону один раз за системою довгою прив'язі і один раз - на короткій прив'язі. Відносні переваги:

- c) на довгій прив'язі може бути швидше, особливо коли у кінолога є ясне бачення коридору пошуку; і
- d) коротка прив'язь полегшує для кінолога моніторинг результативності роботи собаки, забезпечення повного пошуку до кінця коридору і роботу на важкому ландшафті з обмеженою видимістю.

При пошуку з СМРС застосовуються наступні процедури:

- e) пошук буде здійснюватися за шаблоном пошуку, описаним в Стандартних процедурах оперативної діяльності (СПОД) організації з розмінування;
- f) СМРС буде обшукувати цілий квадрат або сектор, не залишаючи непроконтрольованих частин;
- g) СМРС завжди буде шукати, тримаючи ніс близько до землі під час пошуку; і
- h) ні кінолог СМРС, ні будь-яка інша особа не будуть входити у підозрілу зону до того, як вона буде обшукана двома СМРС, окрім тих випадків, коли виконується пошук одним СМРС відповідно до вимог пункту 9.3.

9.2. Безпечні відстані

МСМПД (IMAS) 10.20 дає технічні характеристики і керівні принципи зі встановлення безпечних відстаней для операцій з розмінування. При роботі з СМРС мінімальна безпечна відстань також гарантує, що СМРС не відволікається від роботи присутністю іншого СМРС в зоні.

9.3. Використовувані кількості СМРС

Якщо СМРС використовуються в якості основного інструменту виявлення, всі зони повинні бути обшукані принаймні двома різними СМРС перш, ніж вважатися очищеними.

Як виняток, один спеціально навчений СМРС може використовуватися самостійно у випадках термінової медичної евакуації.

Коли він використовується при технічному нагляді, пошук з одним СМРС може бути достатнім, щоб надати впевненість у відсутності мін, але якщо міни знайдені, повинні використовуватися два СМРС.

Коли операції з СМРС виконуються для того, щоб забезпечити вторинне очищення або перевірку після ручних або механічних операцій, або для зміцнення впевненості, може використовуватися один СМРС за умови, що дотримуються вимоги очищення, визначені Національним органом з питань протимінної діяльності (НОПМД). Знову ж, якщо міни знайдені, повинен використовуватися пошук з двома СМРС.

9.4. Вказання цілей

СМРС будуть навчені вказувати на цілі, як описано в СПОД організації з розмінування, наприклад, сідаючи або лягаючи біля того, на що вказують. Вказуючи, СМРС не будуть входити у фізичний контакт з точкою, на яку вказують.

Якщо СМРС сідає або лягає на точку, що вказується, або шкрябає землю під час роботи, тренування або тестування, він повинен бути відсторонений від оперативної роботи і має переучуватися, поки помилка не виправиться.

Місце, вказане СМРС, повинно бути ясно і точно відмічене. Під час маркування жодна особа не повинна фізично входити у неочищену зону перш, ніж вона буде обшукана двома СМРС.

Винагородження СМРС під час роботи треба по можливості уникати, тому що неможливо з'ясувати, чи вказане є справжньою ціллю. Якщо СМРС винагороджується під час роботи, СМРС не можна дозволяти входити ні в яку небезпечну або необшукану зону під час процедури винагородження. Якщо СМРС важко контролювати під час винагородження, він повинен бути відсторонений від оперативної роботи і має переучуватися, поки помилка не виправиться.

При дослідженні вказаних СМРС, мінімальною зоною дослідження є зона радіусом 1 м навколо вказаної точки. Вона повинна розширюватися та/або зміщатися залежно від напрямку вітру та інших змінних, відомих кінологу.

9.5. Реєстрація зон пошуку

Місце розташування кожної зони пошуку буде оглядатися і реєструватися разом з даними СМРС і кінологів, які працювали в даній зоні.

9.6. Управління якістю (УЯ)

Операції з СМРС будуть піддаватися моніторингу відповідно до МСМПД (IMAS) 07.40 і інспектуванню після очищення відповідно до МСМПД (IMAS) 09.20.

10. Чинники навколишнього середовища, що впливають на роботу СМРС

10.1. Вітер

Вітер має значний вплив на проведення операцій з СМРС. Добре навчений СМРС повинен бути в змозі вказати на точне місце розташування цілі при лобовому чи боковому вітрі. Повинні застосовуватися наступні правила:

- а) СМРС не повинні використовуватися, якщо швидкість вітру (на рівні землі) більше 18 м/сек;

- b) СМРС не повинні використовуватися при швидкості вітру більше 7 м/сек, якщо поверхня ґрунту дуже суха, і піднімається пил; і
- c) СМРС не повинні шукати при вітрі ззаду швидкістю більше 2 м/сек.

10.2. Дощ

Невеликий дощ має мінімальний вплив на наявність цільових запахів в ґрунті, і наступні випари можуть спричинити короткострокове виділення запаху, який поліпшить можливість виявлення цільових об'єктів.

Сильний дощ змиває цільові запахи глибше в ґрунт або розсіює їх по ширшій зоні, що ускладнює операції з СМРС.

Після того проливної дощу організації з розмінування будуть тестувати СМРС на випробувальних майданчиках з ідентичними умовами ґрунту, які також були політі тим самим проливним дощем, щоб гарантувати, що СМРС все ще можуть задовільно виявити цільові об'єкти. Якщо СМРС нездатні достовірно виявити цільові об'єкти, операції з СМРС не можна проводити.

10.3. Сніг

СМРС не повинні використовуватися, коли земна поверхня покрита снігом.

10.4. Вологість

Щоб забезпечити здатність СМРС ефективно діяти в переважаючих умовах вологості, СМРС необхідно навчати і тестувати за цих умов. Якщо умови різко змінюються, негайно повинні бути проведені додаткові підготовка і тестування, щоб гарантувати, що СМРС в змозі справлятися з новими умовами.

10.5. Атмосферне забруднення

Атмосферне забруднення може перешкоджати ефективній роботі СМРС, тому СМРС не будуть використовуватися в зонах, де атмосфера очевидно забруднена газами, димом або запахами від нафтопродуктів, добрива, хімікатів, сміття, внутрішнього горіння (включаючи рослинність), вихлопів транспорту або підприємств.

10.6. Рослинність

СМРС не повинні використовуватися в зонах, де рослинність перешкоджає пошуку, або якщо рослинність обмежує здатність кінолога СМРС бачити і контролювати пошук. Рослинність може бути видалена шляхом обрізки або спалення.

Обрізка рослинності може порушити картину запахів над цільовими об'єктами і впливає на шлейф запахів. Якщо потрібна обрізка рослинності, незалежно від того, як ця обрізка має бути виконана, підготовка і тестування будуть виконуватися до проведення будь-яких операцій з СМРС, щоб визначити:

- a) безпечний часовий проміжок між обрізкою і пошуком СМРС; і
- b) точність вказівок СМРС після обрізки рослинності.

Спалення рослинності може мати негативний вплив на здатність СМРС до виявлення. СМРС не повинні використовуватися для пошуку в зонах, де рослинність була спалена, якщо не було доведено, що вони здатні до виявлення цільових об'єктів в горілих зонах.

10.7. Каналізування цільових запахів під землею

Рослини з великими і широко поширеними кореневими системами або системи ходів (наприклад, зроблені гризунами або комахами), можуть привести до перенесення цільових запахів далеко від цільового об'єкту. При таких обставинах повинна досліджуватись більша область, якщо ніщо не знайдено на місці вказання.

10.8. Запис даних про стан довкілля

Організації з розмінування повинні встановити процедури для довгострокового збору, запису і зберігання даних про стан довкілля під час операцій з СМРС і їх підготовки.

Найкорисніші дані для вимірювання і зберігання – це температура, дощ (до і під час пошуку), вологість повітря/грунту, швидкість/напрямок вітру, сонячне випромінювання, умовах ґрунту і тип рослинності.

10.8.1. Використання метеостанцій

Метеостанції треба розглядати як частину 'набору інструментів' організації СМРС. Метеостанції, як правило, вимірюють швидкість і напрям вітру, вологість, тиск повітря і температуру ґрунту і повітря, але можуть виміряти більшість даних, перерахованих в пункті 10.8. Виміри можуть робитися вручну, але сучасні метеостанції забезпечують автоматичний запис даних за низьку ціну.

11. Відпочинок і ротація СМРС

11.1. Загальні положення

Собаки дуже індивідуальні за своїми характерами. Тоді як деякі СМРС здатні до безперервної роботи впродовж кількох годин, інші потребують частих переривів. Умови довкілля також впливають на роботу СМРС.

Організації з розмінування встановлять процедури для відпочинку і ротації СМРС, беручи до уваги умови довкілля і індивідуальну природу СМРС.

11.2. Тривалість періодів пошуку

Тривалість періодів пошуку повинна визначатися виключно кінологом на основі здібностей СМРС і умов, при яких працює СМРС.

11.3. Перший і другий пошук СМРС

Усі СМРС повинні бути акредитовані для роботи незалежно один від одного. Таким чином, якщо СМРС використовуються в парі, кожен СМРС може працювати як СМРС першого або другого пошуку. Щоб гарантувати, що СМРС другого пошуку не використовує запахи від першого СМРС для допомоги в своєму пошуку, ролі СМРС повинні регулярно мінятися.

Щоб гарантувати, що СМРС виявляє цільовий запах в обох ролях, його треба навчати не вказувати на запах СМРС від першого пошуку.

12. Обов'язки

12.1. Національний орган з питань протимінної діяльності (НОПМД)

НОПМД або агентство, діюче від його імені:

- a) встановить ясну і життєздатну національну політику по використанню СМРС в рамках програми протимінної діяльності;
- b) розробить і введе в дію відповідні національні стандарти та інші керівні принципи, що управляють використанням СМРС в рамках програми протимінної діяльності;

- c) розробить і введе в дію процедури Управління якістю (УЯ) роботи з СМРС (включаючи оперативну акредитацію і моніторинг результативності роботи в полі) в рамках програми протимінної діяльності і забезпечить, щоб увесь персонал - чоловіки і жінки – якому доручене УЯ СМРС, був відповідно кваліфікованим і досвідченим для виконання своїх ролей в рамках цього завдання; і
- d) допомагатиме організаціям з розмінування, що використовують СМРС, зі встановленням зон для навчання і тестування і та інших засобів підтримки СМРС.

12.2. Організація з розмінування

Організація з розмінування, що займається операціями СМРС:

- a) встановить стандартні процедури оперативної діяльності (СПОД) для використання СМРС при операціях з розмінування. Ці СПОД мають бути сумісними з відповідними національними стандартами, або, у відсутність національних стандартів, зі стандартом МСМПД (IMAS) 09.4;
- b) встановить місця на кожній робочій площадці для щоденного поточного тренування в разі потреби;
- c) забезпечить, щоб тестування команд СМРС виконувалося на регулярній основі в робочих умовах; і
- d) встановить системи, процедури і засоби для забезпечення гігієни праці і загального догляду за собаками.

У відсутність Національного органу з питань протимінної діяльності (НОПМД) організація з розмінування повинна перейняти на себе додаткові функції. Вони включають, але не обмежуються цим:

- e) допомогу приймаючі країні в створенні НОПМД, в розробці національних стандартів для операцій з СМРС; і
- f) встановлення зв'язку з іншими організаціям з розмінування, що використовують СМРС, щоб забезпечити послідовність в стандартах для операцій з СМРС і співпрацю в тестуванні команд СМРС.

Додаток А (Нормативний) Посилання

Наступні нормативні документи містять положення, які шляхом посилання на них в даному тексті становлять положення цієї частини стандарту. Для датованих посилань наступні зміни або перегляд будь-якої з цих публікацій не застосовуються. Проте сторонам угод, заснованих на цій частині стандарту, рекомендується вивчити можливість застосування найостанніших видань нормативних документів, зазначених нижче. Для недатованих посилань застосовується останній випуск нормативного згаданого документу. Члени ISO і ІЕС підтримують реєстри чинних на даний час ISO або EN:

- a) МСМПД (IMAS) 04.10 Глосарій термінів, визначень та скорочень з питань протимінної діяльності;
- b) МСМПД (IMAS) 07.40 Моніторинг організацій з розмінування;
- c) МСМПД (IMAS) 08.40 Позначення небезпек від мін і вибухонебезпечних залишків війни (ВЗВ);
- d) МСМПД (IMAS) 09.20 Огляд очищених ділянок : Посібник з використання процедур вибіркового контролю;
- e) МСМПД (IMAS) 09.40 Посібник з використання Собак мінно-розшукової служби;
- f) МСМПД (IMAS) 09.42 Оперативне тестування Собак мінно-розшукової служби і кінологів;
- g) МСМПД (IMAS) 09.43 Виявлення запаху вибухових речовин на відстані (ВЗВРВ);
- h) МСМПД (IMAS) 09.44 Посібник з гігієни праці і загального догляду за собаками;
- i) МСМПД (IMAS) 10.20 S&OH (гігієна і охорона праці) - Безпека розмінування на місці проведення робіт; і
- j) МСМПД (IMAS) 10.40 S&OH (гігієна і охорона праці) - Медична підтримка операцій з розмінування.

Повинна використовуватися остання редакція/видання цих посилань. ЖМЦГР зберігає копії всіх посилань, що використовуються в цьому стандарті. Реєстр останньої версії/видання стандартів МСМПД (IMAS), інструкцій та посилань зберігаються у ЖМЦГР, і їх можна бути прочитати на веб-сайті МСМПД (IMAS) (www.mineactionstandards.org). НОПМД, роботодавці та інші зацікавлені органи й організації повинні отримати копії перш, ніж почати працювати за програмами протимінної діяльності.

Звіт про внесені зміни

Управління змінами МСМПД (ІМАС)

Серії стандартів МСМПД (ІМАС) підлягають офіційному перегляду раз на три роки, однак це не включає поправки, зроблені за ці трирічні періоди з причин безпеки роботи та ефективності або в цілях редагування.

При внесенні поправок у цей МСМПД (ІМАС) їм присвоюють номер, і дата та загальні дані поправки показуються в таблиці нижче. Поправки також показуються на титульній сторінці МСМПД (ІМАС) шляхом включення під датою редагування фрази 'включено поправку №(№) 1 і т.д.'.

По здійсненні офіційних переглядів МСМПД (ІМАС) можуть видаватися нові редакції. Поправки, внесені на дату нової редакції, включаються в нову редакцію, а таблиця звіту про внесені зміни очищається. Після цього внесення записів про поправки розпочинається знову, поки не буде виконаний подальший перегляд.

МСМПД (ІМАС) з самими недавніми поправками будуть редакціями, що друкуються на веб-сайті МСМПД (ІМАС) за адресою www.mineactionstandards.org.

Число	Дата	Деталі поправки
1	01 березня 2010 р.	1. Оновлене визначення НОПМД. 2. Оновлена адреса ЮНМАС. 3. Незначні зміни для включення питань, пов'язаних з касетними боеприпасами. 4. Переглянуто для забезпечення вирішення гендерних питань – внесені відповідні незначні зміни.
2	01 серпня 2010 р.	1. Переглянуто на предмет впливу розвитку Міжнародного технічного посібника з боеприпасів (МТПБ). 2. Незначні друкарські поправки.
3	01 червня 2013 р.	1. Переглянуто на предмет впливу нового МСМПД (ІМАС) щодо вивільнення землі. 2. № і дата поправки включені в назву і заголовок.